

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный химико-фармацевтический университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Фармацевтический факультет

Научно-образовательный центр иностранных языков и межкультурной коммуникации

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
В Т.Ч. ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Б1.В.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Направление подготовки: 38.04.02 Менеджмент

Профиль подготовки: Снабжение и закупки медицинских организаций

Формы обучения: заочная

Квалификация, присваиваемая выпускникам: Магистр

Год набора: 2023

Срок получения образования: 2 года 3 месяца(-ев)

Объем: в зачетных единицах: 3 з.е.
в академических часах: 108 ак.ч.

Разработчики:

Старший преподаватель, научно-образовательный центр
иностранных языков и межкультурной коммуникации

Ефимова А. А.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 38.04.02 Менеджмент, утвержденного приказом Минобрнауки России от 12.08.2020 № 952, с учетом трудовых функций профессиональных стандартов: "Специалист в сфере закупок", утвержден приказом Минтруда России от 10.09.2015 № 625н.

Согласование и утверждение

№	Подразделение или коллегиальный орган	Ответственное лицо	ФИО	Виза	Дата, протокол (при наличии)
1	Научно-образовательный центр иностранных языков и межкультурной коммуникации	Заведующий кафедрой, руководитель подразделения, реализующего ОП	Рожков Г. А.	Рассмотрено	12.05.2022, № 11
2	Методическая комиссия фармацевтического факультета	Председатель методической комиссии/совета	Жохова Е. В.	Согласовано	15.09.2022
3	Кафедра медицинского и фармацевтического товароведения	Ответственный за образовательную программу	Умаров С. З.	Согласовано	15.09.2022

Согласование и утверждение образовательной программы

№	Подразделение или коллегиальный орган	Ответственное лицо	ФИО	Виза	Дата, протокол (при наличии)
1	фармацевтический факультет	Декан, руководитель подразделения	Ладутько Ю. М.	Согласовано	23.06.2022, № 11

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Место дисциплины в структуре ОП	5
3. Объем дисциплины и виды учебной работы	5
4. Содержание дисциплины	5
4.1. Разделы, темы дисциплины и виды занятий	5
4.2. Содержание разделов, тем дисциплин и формы текущего контроля	6
4.3. Содержание занятий семинарского типа.	6
4.4. Содержание занятий семинарского типа	7
4.5. Содержание занятий самостоятельной работы обучающихся	7
5. Порядок проведения промежуточной аттестации	8
6. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины	8
6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы	9
6.2. Профессиональные базы данных и ресурсы «Интернет», к которым обеспечивается доступ обучающихся	9
6.3. Программное обеспечение и информационно-справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине	9
6.4. Специальные помещения, лаборатории и лабораторное оборудование	9
7. Методические материалы по освоению дисциплины	10
8. Оценочные материалы	13

1. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенции, индикаторы и результаты обучения

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия

Знать:

УК-4.1/Зн1 Знать лексико-грамматические особенности научных текстов на иностранном языке профессиональной направленности

Уметь:

УК-4.1/Ум1 Уметь читать, переводить, аннотировать и реферировать научный текст по теме исследования

Владеть:

УК-4.1/Нв1 Владеть основными приемами редактирования профессионально – ориентированных научных текстов

УК-4.2 Составляет, переводит и редактирует материалы профессиональной сферы деятельности, в том числе на иностранном языке

Знать:

УК-4.2/Зн1 Знать требования к речевому и языковому оформлению письменных и устных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры

УК-4.2/Зн2 Знать лексический минимум в объеме, необходимом для профессионального общения, а также получения профессиональной информации из зарубежных источников.

Уметь:

УК-4.2/Ум1 Уметь переводить грамматические структуры, характерные для специальной литературы

УК-4.2/Ум2 Уметь воспринимать на слух и понимать основное содержание профессиональных текстов, а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию.

Владеть:

УК-4.2/Нв1 Владеть приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина Б1.В.03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к формируемой участниками образовательных отношений части образовательной программы и изучается в семестре(ах): 2.

Последующие дисциплины (практики) по связям компетенций:

Б1.В.ДВ.01.02 Иностранный язык для деловых контактов;

Б1.В.ДВ.01.01 Иностранный язык для научной работы;

Б3.01 Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы;

В процессе изучения дисциплины студент готовится к видам профессиональной деятельности и решению профессиональных задач, предусмотренных ФГОС ВО и образовательной программой.

3. Объем дисциплины и виды учебной работы

Период обучения	Общая трудоемкость (часы)	Общая трудоемкость (ЗЕТ)	Контактная работа (часы, всего)	Консультации в период теоретического обучения (часы)	Практические занятия (часы)	Контроль самостоятельной работы (часы)	Самостоятельная работа студента (часы)	Промежуточная аттестация (часы)
Второй семестр	108	3	10	2	8	1	95	Зачет (2)
Всего	108	3	10	2	8	1	95	2

4. Содержание дисциплины

4.1. Разделы, темы дисциплины и виды занятий

Наименование раздела, темы	Всего	Консультации в период теоретического обучения	Контроль самостоятельной работы	Практические занятия	Самостоятельная работа студента	Планируемые результаты обучения, соответствующие с результатами освоения программы
Раздел 1. Грамматика	28			2	26	УК-4.1
Тема 1.1. Грамматика	28			2	26	УК-4.2
Раздел 2. Разговорная практика	28			2	26	УК-4.1 УК-4.2
Тема 2.1. Разговорная практика	28			2	26	

Раздел 3. Переводческая практика	25		1	2	22	УК-4.1 УК-4.2
Тема 3.1. Переводческая практика	25		1	2	22	
Раздел 4. Письменная практика	25	2		2	21	УК-4.1 УК-4.2
Тема 4.1. Письменная практика	25	2		2	21	
Итого	106	2	1	8	95	

4.2. Содержание разделов, тем дисциплин и формы текущего контроля

Раздел 1. Грамматика

Тема 1.1. Грамматика

Глагольные времена активного и пассивного залогов, модальность и способы ее выражения, неличные формы глагола, многофункциональные слова (глаголы, предлоги, местоимения, союзы)

Текущий контроль

Вид (форма) контроля, оценочные материалы
Контрольная работа

Раздел 2. Разговорная практика

Тема 2.1. Разговорная практика

Введение и изучение нового лексического материала по теме, выполнение заданий по тексту (обсуждение текста), разбор лексико-грамматических сложностей в тексте.

Текущий контроль

Вид (форма) контроля, оценочные материалы
Собеседование

Раздел 3. Переводческая практика

Тема 3.1. Переводческая практика

Чтение, перевод статей по научно-исследовательской работе магистрантов.

Текущий контроль

Вид (форма) контроля, оценочные материалы
Контроль самостоятельной работы

Раздел 4. Письменная практика

Тема 4.1. Письменная практика

Написание эссе о научной деятельности магистранта.

Текущий контроль

Вид (форма) контроля, оценочные материалы
Контроль самостоятельной работы

4.3. Содержание занятий семинарского типа.

Заочная форма обучения. Консультации в период теоретического обучения (2 ч.)

Раздел 1. Грамматика

Тема 1.1. Грамматика

Раздел 2. Разговорная практика

Тема 2.1. Разговорная практика

Раздел 3. Переводческая практика

Тема 3.1. Переводческая практика

Раздел 4. Письменная практика (2 ч.)

Тема 4.1. Письменная практика (2 ч.)

1. Консультация по порядку выполнения самостоятельной работы

4.4. Содержание занятий семинарского типа.

Заочная форма обучения. Практические занятия (8 ч.)

Раздел 1. Грамматика (2 ч.)

Тема 1.1. Грамматика (2 ч.)

Составление рассказа по устной теме с использованием определенного грамматического материала

Раздел 2. Разговорная практика (2 ч.)

Тема 2.1. Разговорная практика (2 ч.)

Выполнение индивидуального задания - подготовка доклада по устной теме

Раздел 3. Переводческая практика (2 ч.)

Тема 3.1. Переводческая практика (2 ч.)

Перевод статьи по научно-профессиональной тематике

Раздел 4. Письменная практика (2 ч.)

Тема 4.1. Письменная практика (2 ч.)

Написание эссе по научно-профессиональной тематике

4.5. Содержание самостоятельной работы обучающихся

Заочная форма обучения. Самостоятельная работа студента (95 ч.)

Раздел 1. Грамматика (26 ч.)

Тема 1.1. Грамматика (26 ч.)

Выполнение грамматических упражнений

Раздел 2. Разговорная практика (26 ч.)

Тема 2.1. Разговорная практика (26 ч.)

Изучение нового лексического материала, выполнение упражнений по тексту, подготовка устного высказывания

Раздел 3. Переводческая практика (22 ч.)

Тема 3.1. Переводческая практика (22 ч.)

Раздел 4. Письменная практика (21 ч.)

Тема 4.1. Письменная практика (21 ч.)

Самостоятельное изучение материалов по письменной речи, написание статей, докладов, подготовка презентаций, деловых писем

5. Порядок проведения промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация: Зачет, Второй семестр.

Промежуточная аттестация проводится в виде зачета. Зачет проводится в форме оценки портфолио студента.

Порядок проведения зачета:

1. Зачет проводится в период теоретического обучения. Не допускается проведение зачета на последних аудиторных занятиях.
2. Преподаватель принимает зачет только при наличии ведомости и надлежащим образом оформленной зачетной книжки.
3. Результат зачета объявляется студенту непосредственно после его сдачи, затем выставляется в ведомость и зачетную книжку студента. Положительная оценка заносится в ведомость и зачетную книжку, неудовлетворительная оценка проставляется только в ведомости. В случае неявки студента для сдачи зачета в ведомости вместо оценки делается запись «не явился».

Портфолио студента оценивается в категориях «зачтено - не зачтено». Оценка "зачтено" выставляется при соблюдении студентом требований ко всем элементам портфолио. Если по итогам проведенной промежуточной аттестации хотя бы одна из компетенций не сформирована на уровне требований к дисциплине в соответствии с образовательной программой (результаты обучающегося не соответствуют критерию сформированности компетенции), обучающемуся выставляется оценка «не зачтено».

6. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины

6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература

1. Практическая грамматика английского языка: учебное пособие / Еремеева.А., О. В. Иванова., Г. И. Михайлова, [и др.]; под редакцией О. В. Иванова. - Практическая грамматика английского языка - Новосибирск: Новосибирский государственный архитектурно-строительный университет (Сибстрин), ЭБС АСВ, 2014. - 116 с. - 978-5-7795-0715-8. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/68828.html> (дата обращения: 21.06.2022). - Режим доступа: по подписке

2. Попова., Я. В. Практическая грамматика немецкого языка: практикум / Я. В. Попова., Л. М. Штейнгарт., - Практическая грамматика немецкого языка - Красноярск: Сибирский федеральный университет, 2017. - 100 с. - 978-5-7638-3596-0. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/84306.html> (дата обращения: 21.06.2022). - Режим доступа: по подписке

3. Груенко., С. Е. Практическая грамматика французского языка: учебное пособие / С. Е. Груенко., - Практическая грамматика французского языка - Омск: Омский государственный институт сервиса, Омский государственный технический университет, 2015. - 118 с. - 978-5-93252-352-0. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/32791.html> (дата обращения: 21.06.2022). - Режим доступа: по подписке

Дополнительная литература

1. Кузнецова., Т. С. Английский язык. Устная речь. Практикум: учебное пособие / Т. С. Кузнецова., - Английский язык. Устная речь. Практикум - Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016. - 268 с. - 978-5-7996-1800-1. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/69580.html> (дата обращения:

21.06.2022). - Режим доступа: по подписке

2. Альмяшова,, Л. В. Немецкий язык в социально-бытовой и культурной сферах общения: учебное пособие / Л. В. Альмяшова,, И. Н. Кокорина,, М. А. Силкова,. - Немецкий язык в социально-бытовой и культурной сферах общения - Кемерово: Кемеровский технологический институт пищевой промышленности, 2014. - 105 с. - 978-5-89289-832-4. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/61291.html> (дата обращения: 21.06.2022). - Режим доступа: по подписке

3. Иванченко, А. И. Французский язык: повседневное общение. Практика устной речи / А. И. Иванченко. - Санкт-Петербург: КАРО, 2020. - 376 - 978-5-9925-0596-2. - Текст: непосредственный.

6.2. Профессиональные базы данных и ресурсы «Интернет», к которым обеспечивается доступ обучающихся

Профессиональные базы данных

Не используются.

Ресурсы «Интернет»

1. youtube.com - YouTube видеохостинг

2. <https://www.springernature.com/gp> - Springer Nature [международное издательство] : [сайт] / Springer Nature Group - [Хайдельберг], [Лондон]

6.3. Программное обеспечение и информационно-справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Для обеспечения реализации дисциплины используется стандартный комплект программного обеспечения (ПО), включающий регулярно обновляемое свободно распространяемое и лицензионное ПО, в т.ч. MS Office.

Программное обеспечение для адаптации образовательных ресурсов для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья:

Программа экранного доступа Nvda - программа экранного доступа к системным и офисным приложениям, включая web-браузеры, почтовые клиенты, Интернет-мессенджеры и офисные пакеты. Встроенная поддержка речевого вывода на более чем 80 языках. Поддержка большого числа брайлевских дисплеев, включая возможность автоматического обнаружения многих из них, а также поддержка брайлевского ввода для дисплеев с брайлевской клавиатурой. Чтение элементов управления и текста при использовании жестов сенсорного экрана.

Перечень программного обеспечения

(обновление производится по мере появления новых версий программы)

Не используется.

Перечень информационно-справочных систем

(обновление выполняется еженедельно)

Не используется.

6.4. Специальные помещения, лаборатории и лабораторное оборудование

Для обеспечения реализации дисциплины используется оборудование общего назначения, специализированное оборудование, оборудование, обеспечивающее адаптацию электронных и печатных образовательных ресурсов для обучающихся из числа лиц с ограниченными

возможностями здоровья, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий по списку.

Специализированная многофункциональная учебная аудитория для проведения учебных занятий лекционного типа, семинарского типа (практических занятий), лабораторных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, в том числе, для организации практической подготовки обучающихся, подтверждающая наличие материально-технического обеспечения, с перечнем основного оборудования:

проектор, персональные компьютеры с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду лицензиата, учебная мебель для педагогического работника и обучающихся (столы и стулья), экран для проектора, мобильная маркерная доска

Помещение для самостоятельной работы обучающихся, подтверждающее наличие материально-технического обеспечения, с перечнем основного оборудования:

персональные компьютеры с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду лицензиата, учебная мебель для педагогического работника и обучающихся (столы и стулья), маркерная доска

Помещение для самостоятельной работы обучающихся, подтверждающее наличие материально-технического обеспечения, с перечнем основного оборудования:

персональные компьютеры с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду лицензиата, учебная мебель для педагогического работника и обучающихся (столы и стулья), маркерная доска

Оборудование, обеспечивающее адаптацию электронных и печатных образовательных ресурсов для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (место размещения - учебно-методический отдел, устанавливается по месту проведения занятий (при необходимости)):

Устройство портативное для увеличения DION OPTIC VISION - предназначено для обучающихся с нарушением зрения с целью увеличения текста и подбора контрастных схем изображения;

Электронный ручной видеоувеличитель Vigger D2.5-43 TV - предназначено для обучающихся с нарушением зрения для увеличения и чтения плоскочечатного текста;

Радиокласс (радиомикрофон) «Сонет-PCM» РМ-6-1 (заушный индиктор) - портативная звуковая FM-система для обучающихся с нарушением слуха, улучшающая восприятие голосовой информации.

7. Методические материалы по освоению дисциплины

В ходе реализации учебного процесса по дисциплине проводятся учебные занятия и выполняется самостоятельная работа. По вопросам, возникающим в процессе выполнения самостоятельной работы, проводятся консультации.

Для организации и контроля самостоятельной работы обучающихся, а также проведения консультаций применяются информационно-коммуникационные технологии:

Информирование: <http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=3856>

Консультирование: <http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=3856>

Контроль: <http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=3856>

Размещение учебных материалов: <http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=3856>

Учебно-методическое обеспечение:

Ефимова, А.А. Иностраный язык в профессиональной деятельности: электронный учебно-

методический комплекс / А.А. Ефимова; ФГБОУ ВО СПХФУ Минздрава России. – Санкт-Петербург, 2022. – Текст электронный // ЭИОС СПХФУ : [сайт]. – URL: <http://edu.spcru.ru/course/view.php?id=3856>. — Режим доступа: для авторизованных пользователей.

Методические указания по формам работы

Консультации в период теоретического обучения

Консультации в период теоретического обучения предназначены для разъяснения порядка выполнения самостоятельной работы и ответа на сложные вопросы в изучении дисциплины. В рамках консультаций проводится контроль выполнения обучающимся самостоятельной работы. Контроль осуществляется в следующей форме:

Задач и заданий репродуктивного уровня

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой средство, позволяющее оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины.

Представление оценочного средства в оценочных материалах: комплект задач и заданий

Тест

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой систему стандартизированных заданий, позволяющую автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.

Представление оценочного средства в оценочных материалах: спецификация банка тестовых заданий

Доклада, сообщения

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы.

Представление оценочного средства в оценочных материалах: темы докладов, сообщений.

Реферата

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее.

Представление оценочного средства в оценочных материалах: темы рефератов

Практические занятия

Практические занятия предусматривают применение преподавателем различных интерактивных образовательных технологий и активных форм обучения: дискуссия, деловая игра, круглый стол, мини-конференция. Текущий контроль знаний осуществляется на практических занятиях и проводится в форме:

Контрольной работы

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу.

Представление оценочного средства в оценочных материалах: комплект контрольных заданий по вариантам.

Собеседование

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по

определенному разделу, теме, проблеме и т.п.

Представление оценочного средства в оценочных материалах: вопросы по темам/разделам дисциплины

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

1. Планируемые результаты обучения, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия

Знать:

УК-4.1/Зн1 Знать лексико-грамматические особенности научных текстов на иностранном языке профессиональной направленности

Уметь:

УК-4.1/Ум1 Уметь читать, переводить, аннотировать и реферировать научный текст по теме исследования

Владеть:

УК-4.1/Нв1 Владеть основными приемами редактирования профессионально – ориентированных научных текстов

УК-4.2 Составляет, переводит и редактирует материалы профессиональной сферы деятельности, в том числе на иностранном языке

Знать:

УК-4.2/Зн1 Знать требования к речевому и языковому оформлению письменных и устных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры

УК-4.2/Зн2 Знать лексический минимум в объеме, необходимом для профессионального общения, а также получения профессиональной информации из зарубежных источников.

Уметь:

УК-4.2/Ум1 Уметь переводить грамматические структуры, характерные для специальной литературы

УК-4.2/Ум2 Уметь воспринимать на слух и понимать основное содержание профессиональных текстов, а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию.

Владеть:

УК-4.2/Нв1 Владеть приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

2. Шкала оценивания

2.1. Уровни овладения

Компетенция: УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Индикатор достижения компетенции: УК-4.1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия.

Уровень	Характеристика
Повышенный	Знает лексико-грамматические особенности научных текстов на иностранном языке профессиональной направленности. Умеет самостоятельно читать, переводить, аннотировать и реферировать научный текст по теме исследования. Уверенно владеет основными приемами редактирования профессионально – ориентированных научных текстов.
Базовый	Знает лексико-грамматические особенности научных текстов на иностранном языке профессиональной направленности. Умеет самостоятельно читать, переводить, аннотировать и реферировать научный текст по теме исследования, но допускает ошибки, которые успешно исправляет при указании на них. Владеет основными приемами редактирования профессионально – ориентированных научных текстов.
Пороговый	Знает некоторые лексико-грамматические особенности научных текстов на иностранном языке профессиональной направленности. Умеет читать, переводить, аннотировать и реферировать научный текст по теме исследования под руководством преподавателя, но допускает ошибки, которые успешно исправляет при указании на них. Владеет основными приемами редактирования профессионально – ориентированных научных текстов, которые способен использовать под руководством преподавателя.
Ниже порогового	Не знает лексико-грамматические особенности научных текстов на иностранном языке профессиональной направленности. Не умеет читать, переводить, аннотировать и реферировать научный текст по теме исследования. Не владеет основными приемами редактирования профессионально – ориентированных научных текстов.

Индикатор достижения компетенции: УК-4.2 Составляет, переводит и редактирует материалы профессиональной сферы деятельности, в том числе на иностранном языке.

Уровень	Характеристика
Повышенный	Знает требования к речевому и языковому оформлению письменных и устных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры и лексический минимум в объеме, необходимом для профессионального общения, а также получения профессиональной информации из зарубежных источников. Умеет самостоятельно переводить грамматические структуры, характерные для специальной литературы и воспринимать на слух и понимать основное содержание профессиональных текстов, а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию. Уверенно владеет приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной

	литературы.
Базовый	Знает требования к речевому и языковому оформлению письменных и устных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры и лексический минимум в объеме, необходимом для профессионального общения, а также получения профессиональной информации из зарубежных источников. Умеет самостоятельно переводить грамматические структуры, характерные для специальной литературы и воспринимать на слух и понимать основное содержание профессиональных текстов, а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию, но допускает ошибки, которые успешно исправляет при указании на них. Владеет основными приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.
Пороговый	Знает некоторые требования к речевому и языковому оформлению письменных и устных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры и лексический минимум в объеме, необходимом для профессионального общения, а также получения профессиональной информации из зарубежных источников. Умеет переводить грамматические структуры, характерные для специальной литературы и воспринимать на слух и понимать основное содержание профессиональных текстов, а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию под руководством преподавателя, но допускает ошибки, которые успешно исправляет при указании на них. Владеет некоторыми основными приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы, которые применяет под руководством преподавателя.
Ниже порогового	Не знает требования к речевому и языковому оформлению письменных и устных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры и лексический минимум в объеме, необходимом для профессионального общения, а также получения профессиональной информации из зарубежных источников. Не умеет переводить грамматические структуры, характерные для специальной литературы и воспринимать на слух и понимать основное содержание профессиональных текстов, а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию. Не владеет основными приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

3. Контрольные мероприятия по дисциплине

Вид контроля	Форма контроля/Оценочное средство
Текущий контроль	Контрольная работа Контроль самостоятельной работы
Промежуточная аттестация	Зачет

№ п/п	Наименование раздела	Контролируемые ИДК	Вид контроля/ используемые оценочные материалы
-------	----------------------	--------------------	--

			Текущий	Промежут. аттестация
1	Грамматика	УК-4.1 УК-4.2	Контрольная работа	Зачет
2	Разговорная практика	УК-4.1 УК-4.2	Собеседование	Зачет
3	Переводческая практика	УК-4.1 УК-4.2	Контроль самостоятельной работы	Зачет
4	Письменная практика	УК-4.1 УК-4.2	Контроль самостоятельной работы	Зачет

4. Оценочные материалы текущего контроля

Раздел 1. Грамматика

Контролируемые ИДК: УК-4.1 УК-4.2

Тема 1.1. Грамматика

Форма контроля/оценочное средство: Контрольная работа

Вопросы/Задания:

1. Выполнить контрольные грамматические упражнения по темам:

- 1) Действительный залог глаголов
- 2) Страдательный залог глаголов
- 3) Модальные глаголы
- 4) Причастия
- 5) Герундий
- 6) Инфинитив
- 7) Многофункциональные слова

Раздел 2. Разговорная практика

Контролируемые ИДК: УК-4.1 УК-4.2

Тема 2.1. Разговорная практика

Форма контроля/оценочное средство: Собеседование

Вопросы/Задания:

1. Представить развернутое высказывание на одну из тем:

Раздел 3. Переводческая практика

Контролируемые ИДК: УК-4.1 УК-4.2

Тема 3.1. Переводческая практика

Форма контроля/оценочное средство: Контроль самостоятельной работы

Вопросы/Задания:

1. Контроль выполнения индивидуального задания

Раздел 4. Письменная практика

Контролируемые ИДК: УК-4.1 УК-4.2

Тема 4.1. Письменная практика

Форма контроля/оценочное средство: Контроль самостоятельной работы

Вопросы/Задания:

1. Контроль выполнения индивидуального задания

5. Оценочные материалы промежуточной аттестации

Второй семестр, Зачет

Контролируемые ИДК: УК-4.1 УК-4.2

Вопросы/Задания:

1. Представьте портфолио в электронном виде

Портфолио формируется в ходе изучения дисциплины. Портфолио, представляемое на промежуточную аттестацию, должно включать:

Все выполненные задания в разделе "Практические задания" платформы ЭИОС.

Доклад и презентация.

Портфолио студента оценивается в категориях "зачтено - не зачтено".

В рамках промежуточной аттестации, оценка "зачтено" выставляется, если все элементы портфолио соответствуют требованиям к структуре, содержанию и оформлению.

Если по итогам проведенной промежуточной аттестации хотя бы одна из компетенций не сформирована на уровне требований к дисциплине в соответствии с образовательной программой (результаты обучающего не соответствуют критерию сформированности компетенции), обучающемуся выставляется оценка "не зачтено".